



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 80]  
No. 80]

नई दिल्ली, शुक्रवार, फरवरी 19, 2010/माघ 30, 1931  
NEW DELHI, FRIDAY, FEBRUARY 19, 2010/MAGHA 30, 1931

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

(रक्षोपाय सीमा-शुल्क और केन्द्रीय उत्पाद शुल्क महानिदेशक का कार्यालय)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 फरवरी, 2010

विषय : चीन जनवादी गणराज्य से भारत में सोडा ऐश के आयातों पर रक्षोपाय शुल्क की समीक्षा

[ सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 के साथ पठित सीमा-शुल्क टैरिफ (संक्रमणकालीन उत्पाद विशिष्ट रक्षोपाय शुल्क) नियम, 2002 के नियम 17 के अंतर्गत ]

सा.का.नि. 90(अ).—सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 और उसके सीमा-शुल्क टैरिफ (संक्रमणकालीन उत्पाद विशिष्ट रक्षोपाय शुल्क नियम, 2002 को ध्यान में रखते हुए;

1. अल्कली मैन्युफैक्चरर्स एसोसिएशन ऑफ इंडिया (ए एम ए आई), तीसरी मंजिल, पंकज चेम्बर्स, प्रीत विहार कॉमर्शियल कॉम्प्लेक्स, विकास मार्ग, दिल्ली-110092 द्वारा सीमा-शुल्क टैरिफ (संक्रमणकालीन उत्पाद विशिष्ट रक्षोपाय शुल्क) नियम, 2002 के नियम 5 के अंतर्गत एक आवेदन प्रस्तुत किया गया था जिसमें चीन से भारत में सोडा ऐश के आयातों पर रक्षोपाय शुल्क लगाने का अनुरोध किया गया था ताकि चीन जनवादी गणराज्य से बढ़े हुए आयातों द्वारा उत्पन्न होने वाले बाजार संकट या बाजार संकट के खतरे से सोडा ऐश के घरेलू उत्पादकों को संरक्षित किया जा सके। चीन जनवादी गणराज्य से भारत में सोडा ऐश के आयातों से संबंधित रक्षोपाय जांच की शुरुआत की सूचना सीमा-शुल्क टैरिफ (संक्रमणकालीन उत्पाद विशिष्ट रक्षोपाय शुल्क) नियम, 2002 के नियम 6 के अंतर्गत दिनांक 16 जनवरी, 2009 को जारी की गई थी।

2. तत्पश्चात् दिनांक 30 जनवरी, 2009 को प्रारंभिक जांच परिणाम जारी किए गए थे। दिनांक 20 अप्रैल, 2009 की अधिसूचना सं. 37/2009-सी.शु. द्वारा चीन जनवादी गणराज्य से भारत में आयातित होने पर उक्त अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 2836 20 के अंतर्गत आने वाले सोडा ऐश के आयात पर दिनांक 20 अप्रैल, 2009 को मूल्यानुसार अंतिम शुल्क लगाया गया था। अंतिम जांच परिणाम 6 अक्टूबर, 2009 को जारी किए गए थे, जिनमें सोडा ऐश के आयात पर मूल्यानुसार 20 प्रतिशत की दर से रक्षोपाय शुल्क लगाने की सिफारिश की गई थी। दिनांक 5 नवम्बर, 2009 की अधिसूचना सं. 122/2009-सी.शु. द्वारा चीन जनवादी गणराज्य से भारत में आयातित होने पर उक्त अधिनियम की पहली अनुसूची की टैरिफ मद 2836 20 के अंतर्गत आने वाले सोडा ऐश पर मूल्यानुसार 20 प्रतिशत की दर से निश्चयात्मक रक्षोपाय शुल्क लगाया गया था। यह रक्षोपाय शुल्क 19 अप्रैल, 2010 तक लागू है जिसमें उक्त तारीख भी शामिल है।

निश्चयात्मक रक्षोपाय शुल्क लगाया गया था । यह रक्षोपाय शुल्क 19 अप्रैल, 2010 तक लागू है जिसमें उक्त तारीख भी शामिल है ।

3. आवेदकों ने बाजार संकट के बने रहने के खतरे के कारण रक्षोपाय शुल्क की अवधि को 19 अप्रैल, 2010 से आगे बढ़ाने के लिए एक आवेदन प्रस्तुत किया है । उन्होंने अनुरोध किया कि रक्षोपाय शुल्क की अवधि समाप्त होने से घरेलू उद्योग को नुकसान उठाना पड़ेगा और उन्होंने रक्षोपाय शुल्क को जारी रखने का अनुरोध किया है । उन्होंने कम कीमत पर भारी मात्रा में आयातों के जारी रहने, अपने उत्पादन, बिक्रियों, क्षमता उपयोग और लाभप्रदता समेत कई साक्ष्य भी प्रस्तुत किए हैं जिनमें आवेदन तथा उसके बाद के अनुरोधों के माध्यम से किए गए दावे का समर्थन किया गया है ।

4. **आयात:** निम्नांकित तालिका में चीन से सोडा ऐश से संबंधित आयात के तिमाही वार आंकड़े और उनका आयात मूल्य दर्शाया गया है :-

**तालिका 1**

	चीन से सोडा ऐश के आयातों की मात्रा (मी.ट. में )			
	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10
ति.1	17,836	2,256	10,046	1,10,329
ति.2	19,112	6,362	10,716	53,686
ति.3	7,929	21,268	20,261	48,560
ति.4	16	7,804	67,624	-

**तालिका 2**

	आयात कीमतें-चीन (रु./मी.ट.)				
	2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10
ति.1	37,817	8,503	9,184	12,559	10,008
ति.2	8,765	8,492	10,540	15,721	9,354
ति.3	-	8,824	10,300	13,221	8,976
ति.4	8,794	44,446	12,393	10,649	-

5. यह देखा गया है कि कम कीमतों पर भारी मात्रा में आयात होना जारी है । चीन से औसत तिमाही वार आयात मात्रा मंदी से पूर्व की अवधि अर्थात् अप्रैल, 2005 से सितंबर, 2009 में 10334.5 मी.ट./तिमाही रही थी, परंतु रक्षोपाय शुल्क लागू होने के बाद भी वर्ष 2009-10 की ति.2 और ति.3 में आयात क्रमशः 53686 मी.ट. और 48560 मी.ट. रहे थे। भारी मात्रा में आयात जारी रहने का कारण आयातों की कीमतों में लगातार गिरावट होना है । सोडा ऐश के मूल्य/मी.ट. 2009-10 की ति.2 में 9354 रूपए से घटकर 2009-10 की ति.3 में 8976 रूपए रह गए थे । आयात कीमत की प्रवृत्ति में 2008-09 की ति.3 से लगातार गिरावट का रुझान बना हुआ है ।

6. निम्नांकित तालिकाएं उत्पादन लागत और निवल बिक्री प्राप्ति के बारे में सूचना उपलब्ध कराती हैं ।

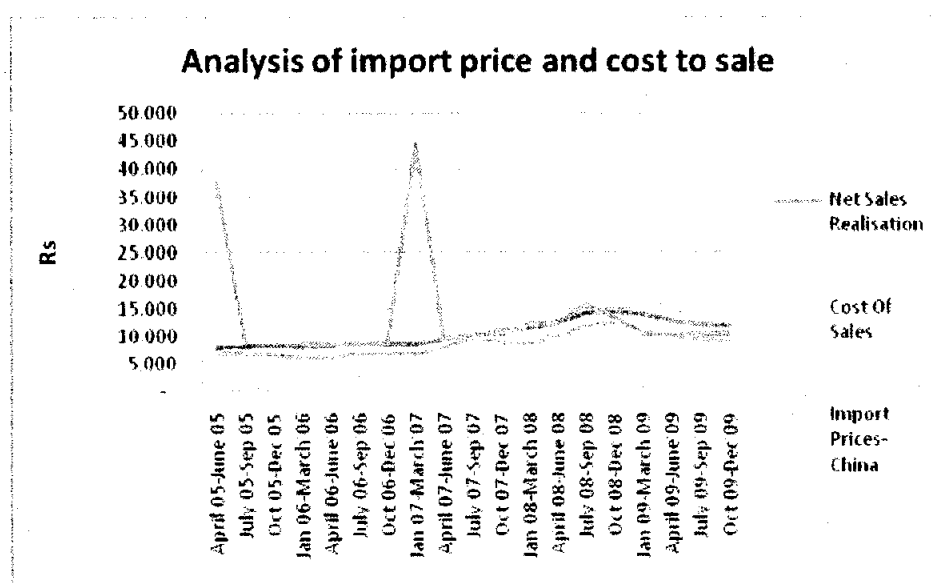
बिक्री लागत (रु./मी.ट.) (इन्डेक्स )					
	2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10
ति.1	100	92	119	149	155
ति.2	103	102	146	182	160
ति.3	99	100	133	188	164
ति.4	91	102	130	163	

निवल बिक्री प्राप्ति					
	2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10
ति.1	7873	8404	9493	12429	12877
ति.2	8055	8760	10145	14275	12129
ति.3	8234	8620	11155	14503	11894
ति.4	8204	8650	11552	14000	

7. बिक्री लागत, निवल बिक्री प्राप्ति और आयात कीमत के विश्लेषण (रेखाचित्र-1) से यह पता चलता है कि आयात कीमतों में तब भी गिरावट होना जारी है जब भारत में बिक्री लागत स्थिर बनी रही है । कम कीमत पर भारी मात्रा में आयात होने से निवल बिक्री प्राप्ति की गिरावट जारी है जिससे लाभ तथा लाभप्रदता में लगातार गिरावट आ रही है ।

रेखाचित्र-1

### आयात की कीमत और बिक्री लागत का विश्लेषण



8. कम कीमत पर भारी मात्रा में आयात के जारी रहने का प्रभाव उत्पादन, बिक्रियों और क्षमता उपयोग पर देखा गया है ।

9. आवेदन की जांच करने पर ऐसा प्रतीत होता है कि चीन जन.गण. से सोडा ऐश के बढ़े हुए आयातों के कारण सोडा ऐश के घरेलू उत्पादकों के लिए बाजार संकट उत्पन्न होने का खतरा बना हुआ है और तदनुसार इस सूचना के माध्यम से समीक्षा संबंधी कार्रवाई शुरू करने का निर्णय लिया गया है ताकि रक्षोपाय शुल्क को जारी रखा जा सके ।

10. इस समीक्षा का उद्देश्य यह निर्धारित करना है कि क्या रक्षोपायों की अब भी आवश्यकता है ।

11. सभी हितबद्ध पक्षकार दिनांक 15 मार्च, 2010 तक अपने विचारों से निम्नलिखित पते पर अवगत करा सकते हैं :-

महानिदेशक (रक्षोपाय)  
भाई वीर सिंह मार्ग,  
भाई वीर सिंह साहित्य सदन: दूसरा तल,  
गोल मार्किट,  
नई दिल्ली-110001  
भारत  
टेली फैक्स: 23741542/23741537  
ई मेल: [dgsafeguards@nic.in](mailto:dgsafeguards@nic.in)

12. सभी ज्ञात हितबद्ध पक्षकारों को भी अलग से लिखा जा रहा है ।

13. इस जांच के लिए कोई अन्य पक्षकार जो यह चाहता है कि उसे एक हितबद्ध पक्षकार माना जाए तो वह अपने अनुरोध इस प्रकार प्रस्तुत कर सकता है कि वे इस सूचना की तारीख से 10 दिनों के भीतर महानिदेशक (रक्षोपाय) को पहुंच जाएं ।

[फा. सं. डी-22011/05/2010]

आई. डी. मजूमदार, महानिदेशक (रक्षोपाय)

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

(OFFICE OF THE DIRECTOR GENERAL OF SAFEGUARDS CUSTOMS AND CENTRAL EXCISE)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 19th February, 2010

**Subject : Review of Safeguard Duty on Imports of Soda Ash into India from People's Republic of China—Regarding**

**[Under Rule 17 of the Customs Tariff (Transitional Product Specific Safeguard Duty) Rules, 2002 read with the Customs Tariff Act, 1975]**

**G.S.R. 90(E).**—Having regard to the Customs Tariff Act, 1975 and the Customs Tariff (Transitional Product Specific Safeguard Duty) Rules, 2002 thereof

1. An application was filed Under Rules 5 of the Custom Tariff (Transitional Product Specific Safeguard Duty) Rules, 2002 by Alkali Manufacturers Association of India (AMAI), 3<sup>rd</sup> Floor, Pankaj Chambers, Preet Vihar Commercial complex, Vikas Marg, Delhi-110092, for imposition of Safeguard duty on imports of Soda Ash into India from China to protect the domestic producers of Soda Ash from market disruption or threat of market disruption caused by the increased imports from People's Republic of China. The Notice of Initiation of Safeguard investigation concerning imports of Soda Ash into India from People's Republic of China was issued under Rule 6 of Customs Tariff (Transitional Product Specific Safeguard Duty) Rules, 2002 on 16<sup>th</sup> January, 2009.
2. Subsequently, preliminary findings were issued on 30<sup>th</sup> January 2009. The provisional duties were levied on 20.04.2009 vide notification no.37/2009 - Customs, dated, 20.04.2009 at the rate of 20 per cent. *ad valorem* on import of Soda Ash, falling under sub-heading 2836 20 of the First Schedule to the said Act, when imported into India from the People's Republic of China. The Final finding was issued on 6<sup>th</sup> October, 2009 recommending imposition of safeguard duty at the rate of 20 per cent. *ad valorem* on import of Soda Ash. The definitive safeguard duty at the rate of 20% *ad valorem* on Soda Ash, falling under tariff item 2836 20 of the First Schedule to the said Act, when imported into India from the People's Republic of China was imposed vide Notification No. 122 / 2009-Customs dated 5<sup>th</sup> November, 2009. The safeguard duty is in force up to and inclusive of the 19<sup>th</sup> April, 2010.
3. The applicants have filed an application for extension of the safeguard duty beyond 19<sup>th</sup> April, 2010 as the threat of market disruption continues. They submitted that expiry of safeguard duty would cause damage to the domestic industry and requested for continued imposition of safeguard duty. They have also submitted evidences including continued import at large quantity at lower price, their production, sales, capacity

676 GSWD -2

utilization and profitability in support of their claim through the application and subsequent submission.

4. **Imports:** The tables below gives the Quarterly import figures relating to Soda Ash from China and their import value.

**Table 1**

Soda Ash Imports from China Quantity ( In MT )				
	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10
Q1	17,836	2,256	10,046	1,10,329
Q2	19,112	6,362	10,716	53,686
Q3	7,929	21,268	20,261	48,560
Q4	16	7,804	67,624	-

**Table 2**

Import Prices – China (Rs./MT)					
	2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10
Q1	37,817	8,503	9,184	12,559	10,008
Q2	8,765	8,492	10,540	15,721	9,354
Q3	-	8,824	10,300	13,221	8,976
Q4	8,794	44,446	12,393	10,649	-

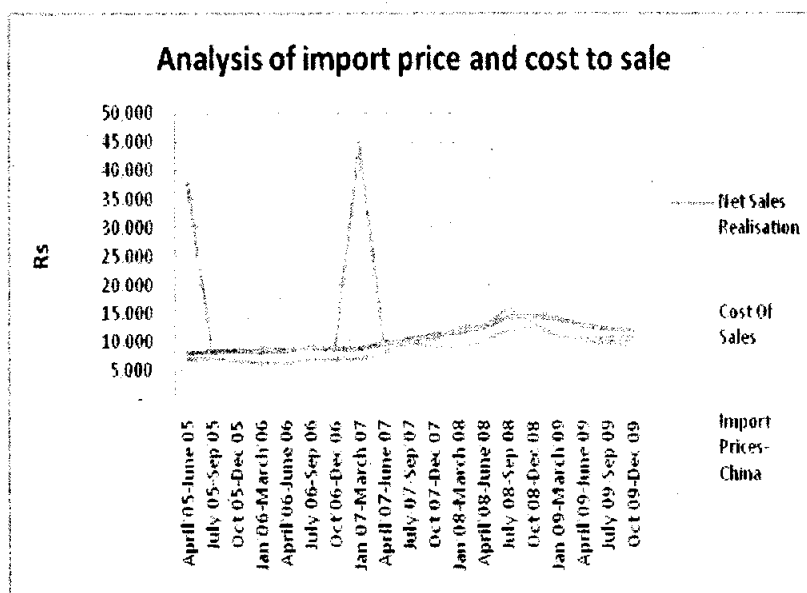
5. It is observed that the import continues to take place at high volume at low price. The average quarterly import volume from China in pre-recession period i.e April 2005 to September, 2009 was 10334.5 MT/quarter, but imports in Q2 and Q3 of 2009-10 was 53686 MT and 48560 MT, respectively, even after imposition of safeguard duty. The reason of continued large imports is continued fall in price of imports. The value/MT of soda ash fell to Rs. 8976 in Q3 of 2009-10 from 9,354 in Q2 of 2009-10. The trend of import price shows continuous declining trend from Q3 of 2008-09.
6. The tables below give information about the cost of production and net sales realization.

Cost of Sales (Rs./MT) (Indexed)					
	2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10
Q1	100	92	119	149	155
Q2	103	102	146	182	160
Q3	99	100	133	188	164
Q4	91	102	130	163	

Net Sales Realization					
	2005-06	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10
Q1	7873	8404	9493	12429	12877
Q2	8055	8760	10145	14275	12129
Q3	8234	8620	11155	14503	11894
Q4	8204	8650	11552	14000	

7. The analysis of cost of sales, net sales realization and import price (Graph 1) shows that the import price continues to fall even when the cost of sales in India remained stagnant. The high volume imports at lower price continue to depress net sales realization, leading to continuous decline in profit as well as profitability.

**Graph 1**



8. The effect of continued large imports at low value is also seen on production, sales and capacity utilization.
9. On examination of the application, it appears that prima facie increased imports of Soda Ash from People's Republic of China continue to threaten to cause market disruption to the domestic producers of Soda Ash and accordingly it has been decided to initiate review proceeding through this notice for continued imposition of safeguard duty.
10. The purpose of the review is to determine whether the safeguard measure is still needed.
11. **All interested parties may make their view known by 15th March, 2010 to:**

**The Director General (Safeguards)  
Bhai Vir Singh Marg,  
Bhai Vir Singh Shaitya Sadan : 2nd Floor,  
Gole Market,  
New Delhi-110001  
India  
Telefax: 23741542/23741537  
E-mail: dgsafeguards@nic.in**

12. **All known interested parties are also being addressed separately.**
13. **Any other party to the investigation who wishes to be considered as an interested party may submit its request so as to reach the Director General (Safeguards) within 10 days from the date of this notice.**

[F. No. D-22011/05/2010]

I. D. MAJUMDER, Director General (Safeguards)